

ليڪڪ: ڊاڪٽر پرڪاش جها

سنڌيڪار: موهن گيهائي

## ورهاڱو هڪ حادثو

نظارو - هڪ جلسو

گيت - اچو ٻارو اوهان کي ڏيڪاريان جهلڪ هندستان جي  
هن مٽيءَ سان تلڪ لڳايو. هيءَ ڌرتي آهي پليدان جي  
وندي ماترم.... وندي ماترم.

اچو ٻارو اوهان کي ڏيڪاريان جهلڪ هندستان جي  
هن مٽيءَ سان تلڪ لڳايو. هيءَ ڌرتي آهي پليدان جي  
وندي ماترم.... وندي ماترم.

ٻار - بابا، توهان ٻڌو. هي ڪيترو نه سٺو ٿا ڳائين!  
بابا - وندي ماترم وندي ماترم. هي لفظ ئي اهڙا آهن جي ور  
ور ڳائڻ تي ۽ ٻڌڻ تي دل ٿي ٿئي.

ٻار - بابا، هيءَ ورهاڱي جو درد ڇا ٿيندو آهي؟  
بابا - ورهاڱو نٿو سمجهين. جڏهن ورهاڱي جو مطلب نٿو  
سمجهين ته ورهاڱي جو درد ڪيئن سمجهيندڙين؟  
ٻارو، هي ديش اسانجو اڳي ڏاڍو وڏو هو. پر پوءِ ان جو  
ورهاڱو ٿيو.

ٻار - مطلب ورهايو ويو.  
بابا - ٻچا! ها ورهايو ويو. ائين ته. ورهاڻڻ ۽ ورهاڱي ۾  
تفاوت آهي.

جيڪڏهن تو وٽ ڏهه تافيون آهن اهي پاڻ ۾  
ورهاڻڻيون اٿن، ته ڪيئن ورهاڻيندا؟ پنج پنج تافيون  
ورهاڻي سگهو ٿا..... پر سمجهه ته تو وٽ صرف هڪ  
تافي هجي ته تون ڇا ڪندين؟

بار - مان اها توڙي ٻن حصن ۾ ورهائيندس.  
بابا - توڙڻ، اُن جا حصا ڪرڻ اهو ورهاڱو ئي آهي. اُن مان  
پيڙا ۽ تڪليف ٿيندي آهي اهو ئي درد آهي.  
بار بابا، ورهاڱو ته سمجهه ۾ اچي ويو، پر درد ... درد...  
درد.

بابا نڪ آهي ٻڌايانءِ ٿو.  
گيت - اچو ٻارو اوهان کي ڏيکاريان جهلڪ هندستان جي  
هن مٽيءَ سان تلڪ لڳايو. هيءَ ڌرتي آهي پليدان جي  
وندي ماترم... وندي ماترم.  
اچو ٻارو اوهان کي ڏيکاريان جهلڪ هندستان جي  
هن مٽيءَ سان تلڪ لڳايو. هيءَ ڌرتي آهي پليدان جي  
وندي ماترم... وندي ماترم.

بار بابا، مونکي چڱيءَ طرح سمجهايو، ته ورهاڱو ڪيئن  
ٿيو؟

بابا - چڱو! ٻڌايان ٿو ٻڌايان ٿو. مُلڪ جي ورهاڱي بابت  
ٻڌايان ٿو. ڌيان سان ٻڌو. ورهاڱي بابت ايتها سڪار جو  
جيڪو نظريو اهو غور سان ٻڌو، ڌيان سان ٻڌو ۽  
سمجهڻ جي ڪوشش ڪريو.

گيت - آهي پريت هتان جي ريت سدا،  
مان گيت اُتان جو ڳايان ٿو،  
ڀارت جو رهواسي آهيان،  
ڀارت جي ڳالهه سڻايان ٿو.  
سوترڌار 1:- اڪنڊ ڀارت جو ورهاڱو مجبوريءَ ۾ انسانن  
جي پاڇ جي ڏک پري ڪهائي آهي.  
سوترڌار 2:- جنهن ۾ لکين ماڻهو اجنبين جي وچ ۾  
بلڪل بدليل حالتن هيٺ نڪاڻو ڳولهي رهيا  
هئا.

سوترڌار 1: ۽ وشواس ۽ ڌرم جي بُنياد تي هنسا پريي  
ورهاڱي کانسواءِ، اها ان ڳالهه جي پڻ ڪهاڻي  
آهي...

سوترڌار 2: ڪيئن ساڳي جيوٽ رهندڙ ۽ ورهيه پراڻو يگ  
ناتڪي طريقي سان ختم ڪيو ويو.

سوترڌار 1:- اٽڪل 60 لک هندو، سک ۽ ٻين جاتين جي  
عوام کي پنهنجا گهر ڇڏي اُن حصي مان  
لڏپلاڻ ڪرڻي پيئي. جيڪو حصو پوءِ  
اولهه پاڪستان بڻيو.

سوترڌار 2:- 65 لک مسلمان پنجاب، دهلي ۽ ٻين حصن  
مان هندستان مان لڏي اولهه پاڪستان طرف  
هليا ويا.

سوترڌار 1:- 20 لک هندو ۽ ٻين جاتين جو آدم اوڀر  
بنگال مان، جو پوءِ اوڀر پاڪستان بڻيو. اُتان  
اولهه بنگال ۾ آيا.

سوترڌار 2:- 1950 ۾ ويهه لک وڌيڪ هندو ۽ ٻيا اوڀر  
بنگال مان اولهه بنگال ۾ آيا.

سوترڌار 1:- 10 لک مسلمان اولهه بنگال مان اوڀر  
پاڪستان طرف لڏي ويا.

سوترڌار 2:- هن حادثي ۾ مئٽرن جو تعداد 5 کان 10 لک کن  
آهي.

سوترڌار 1:- پر انومان آهي ته هن حادثي ۾ 10 لک ماڻهو  
مُئا.

گيت - اڪين مان وهندڙن ڳوڙهن جي ڌار،  
وچڙيل زندگي، وڃايل يار،  
اڪين مان وهندڙ ڳوڙهن جي ڌار،  
وچڙيل زندگي، وڃايل يار.

ٻار - بابا! هنن جو گهر ٻار هنن کان ڪسيو ويو؟ مون کي  
ته ٻڌندي ئي ڏکڻي ٿي لڳي.

بابا - هيءَ حيثتياڪ ۽ ڏڪائيندڙ ڳالهه آهي ئي، پر ٻچا  
ٿورو سوچ ته ان وقت جي ماڻهن جيڪو پوڳيو  
هوندو، اهو ڪيترو نه ڏڪوئيندڙ هو. انهن تي ڇا ٿي  
گذريو هوندو؟

ٻار - بابا! ان وقت ته مون جيترا ٻار پڻ هوندا، انهن جو  
حال ڪهڙو هوندو.

بابا - هالڪين ٻارن اهو سڀ ڏٺو آهي، اڄ پڻ آهي  
ڏينهن ياد ڪري هيسجي ويندا آهن.

ٻار - بابا! هنن بابت مون کي ٻيو به ڪجهه ٻڌايو نه؟  
بابا - ٻڌايان ٿو، ٻڌ منهنجا ٻچا.

گيت - ڏسو هي بنگال هتان جو، هر چيو سائو آهي،  
جتان جو هر ٻار ٻار قربان ٿيڻ لاءِ تيار آهي،  
اچو ٻارو اوهان کي ڏيڪاريان جهلڪ هندستان جي  
هن مٽيءَ سان تلڪ لڳايو. هيءَ ڌرتي آهي بليدان جي  
وندي ماترم... وندي ماترم.

ماسٽر : ست ڊائون.

ٻار : گڊ مارننگ سر!

ماسٽر : گڊ مارننگ.

ٻار : سر، ٻڌو نه! توهان ورهاڱي جي باري ۾ ڪجهه

ٻڌائي رهيا هئا..... توهان ٻڌايو هئو ته گهڻو

ڪجهه وڃايو ويو. هاڻي اڳتي ٻڌايو نه ته

ورهاڱي جي باري ۾ ڇا ٿيو؟

ماسٽر 20 فيبروري 1947 تي برٽش پرڏام منتري

ڪليمينٽ ايٽلي لوڪ سپا ۾ اها پڌرائي

ڪئي....

- چوڪري سر، ان کان اڳتي مان ٿي ٻڌايا ته مون کي به خبر آهي.
- ماسٽر ها... ٻڌاءِ.....
- ٻار 1 ها... ته دوستو... سرڪار 30 جون 1948 کان پهرين....
- ماسٽر اڙي پونم... اُتان ڪٿان؟ هتي اچي سڀني کي ٻڌاءِ نه.
- ٻار 2 جي سر....
- ها... ته دوستو... سرڪار فيصلو ڪيو آهي ته 30 جون 1948 کان اڳ هندستان کي آزاد ڪري ڇڏي وينداسين.
- ٻار- 3 سر مان...
- ماسٽر ها ٻڌاءِ
- ٻار 4 جيتوڻيڪ لارڊ مائونٽ بيٽن جي اڳواڻيءَ هيٺ سڀ تياريون اڳوات ئي مڪمل ٿي چڪيون هيون.
- ٻار- 5 ها سر، 31 May 1947 تي لارڊ مائونٽ بيٽن برٽش سرڪار کان اهڙو پروانو صحيح ڪرائي ڪڍي نئين دهلي آيو هو.
- ٻار 6 مونکي به ياد آيو. 2 جون 1947 جي اتهاسڪ بينڪ ۾ ورهاڱي جي رٿا جي ٿلهيءَ طرح سهمتي ٿي هئي.
- ٻار 7 هندستان جو ورهاڱو هن پروان جي طئي ٿيل شرط طور هو. ڀارت جهڙي ديش جو ورهاڱو ڌرم جي بنياد تي ٿئي ان رٿا جو ڪافي وروڌ ٿيو.

- ٻار 1 ؛ ائين چيو ٿو وڃي ته هن ورهاڱي جي رٿا سان  
 اُهي نيٽا مانسڪ طور سهمت هئا جن کي هن  
 ورهاڱي مان پنهنجو فائدو ۽ روشن آئيندو  
 پئي نظر آيو.
- ماسٽر ؛ اڙي واھ ٻارو، توها کي ته ڏاڍي گهڻي ڄاڻ  
 آهي.... هاڻي اڳتي ڪلاس هلايون، ان کان اڳ  
 اسان توڙي بريك ٿا وٺون.
- سڀ ٻار ؛ نيڪ آهي سر.  
 وندي ماترم، وندي ماترم  
 وندي ماترم، وندي ماترم  
 وندي ماترم، وندي ماترم  
 وندي ماترم، وندي ماترم
- سوترڌار 1 ؛ پائي تنهنجو ورهاڱي جي باري ۾ ڇا ويچار  
 آهي ؟
- سوترڌار 2 ؛ پائي ورهاڱي سبب سماج ۾ سڌار ايندو. جدا  
 جدا جاتين کي پنهنجا پنهنجا اڌڪار ملندا.
- سوترڌار 1 ؛ نه نه، ورهاڱي سان اهڙو ڪڇ نه ٿيندو. اڙي!  
 ايڪتا سان ئي سماج جو وڪاس ٿيندو آهي.  
 اسان سڀني کي هڪ ئي خوشحالي جي راه  
 ڏانهن اڳتي وڌڻو آهي.
- سوترڌار 2 ؛ توهان جون ڳالهيون سٺيون آهن، پر حقيقت  
 آهي ته ورهاڱي کان ئي سڀ ڪجهه ممڪن  
 ٿيندو آهي.
- سوترڌار 1 ؛ نه نه، اسان سڀني کي گڏجي ديش کي ترقيءَ  
 جي راه تي وٺي وڃڻ گهرجي. ۽ ورهاڱي جي  
 درد کي مٽائڻ گهرجي

- سوترڌار 2 ؛ توکي ڇاڻو لڳي، اسان سڀ گڏجي اهو سنديش  
اپنائڻي سگهنداسين.
- سوترڌار 1 ؛ ڇو نه اپنائڻي سگهنداسين. ان لاءِ اسان سڀني  
کي گڏجي هڪ ٿي رهڻو آهي. ۽ اها ايڪتا ئي  
اسانجو ورثو آهي.
- سوترڌار 2 ؛ نيڪ آهي، پر مونکي اڪنڊ پارت جي ورهاڱي  
وقت ٻيو ڇا ڇا ٿيو اهو ته ٻڌاءِ
- سوترڌار 1 ؛ اهو ته اهي ئي ٻڌائي سگهندا جن پوڳيو آهي.  
گيت  
وندي ماترم، وندي ماترم  
وندي ماترم، وندي ماترم  
وندي ماترم، وندي ماترم  
وندي ماترم، وندي ماترم
- ٻار ؛ گڏ آفتري نون سر،  
ماسٽر ؛ گڏ آفتري نون ..... ست ڏائون ....
- ها، ته اڳتي وڌون، ها ته ٻڌو! 9 جون 1947 تي  
آل انڊيا مسلم ليگ جي بينڪ نئين دهليءَ جي  
امپيريل هوٽل ۾ ٿي.
- ٻار 1 ؛ اڃا .... سر .... سر .... ان کان اڳتي جي ڳالهه  
مونکي خبر آهي.
- ماسٽر ؛ اڙي پونم، توکي ته سڀ ڪجهه خبر آهي. ائين  
ٿي ..... گيان ورهائڻ سان وڌندو آهي، ورهائڻ  
گيان.
- ٻار ؛ اُتي يڪراءِ ورهائڻ جي رت قبولي ويئي.  
ٻار 2- ها، ورهائڻ جي فائدي ۾ 300 ووٽ ۽ اُن جي  
برخلاف صرف 10 ووٽ پيا.
- بابا - پارت جي جدا جدا حصن ۾ 1946 - 47 ۾ ٿيل  
جدا جدا فرقن ۾ هنسا ۽ فسادن جي باري ۾

- ڪتابن ۾ وستار سان لکيو ويو آهي. اهو 1947-  
 4-3 جو ڏينهن هو پوليس هندن ۽ سڪن جي  
 هڪ جلوس تي گوليباري ڪئي.
- سوترڌار-2- ڏسندي ڏسندي 6 مارچ جي صبح تائين امرتسر،  
 جلندر، راولپنڊي، ملتان ۽ سيالڪوٽ سميت  
 پنجاب جي سڀني شهرن ۾ وڳوڙ ڦهلجي ويا.  
 پنجاب جي ڀيٽ ۾ بنگال ۾ سالن کان هلندڙ  
 لڏپلاڻ ۽ ورسائڻ جي صورت جدا هئي.  
 بنگال جا رهواسي بلڪل اڀاڳا هئا؟  
 سوترڌار 2؛  
 سوترڌار 1؛  
 سوترڌار 2؛  
 چاڪاڻ ته ... بنگال جي رهواسين کي ته به به  
 دفعا لڏپلاڻ کي منهن ڏيڻو پيو.  
 سوترڌار 1؛  
 سوترڌار 2؛  
 ها به به دفعا .  
 سوترڌار 1؛  
 هڪ دفعو ته سڀ گهر ڇڏي اوڀر پاڪستان  
 ويا،  
 سوترڌار 2؛  
 پوءِ وري کين اولهه بنگال طرف پاڇ ڪاڻڻي  
 پئي.
- سوترڌار-2- ها پائي! آفيسرن اتان جي لڏپلاڻ بابت غلط  
 تخمينو لڳايو هو.  
 سوترڌار-1- هزارين هندو ڪٽنب ڍاڪا مان نڪري سيالده  
 پهتا.  
 سوترڌار-2- ائين سولائيءَ سان نه پهتا. زالن جا زيور ڪسيا  
 ويا ۽ کين طرح طرح جا عذاب ڏنا ويا.  
 سوترڌار-1- ٻارن، زالن ۽ ٻڍن سان پڻ غير انساني وهنوار  
 ڪيو ويو.



- سوترڌار 2 ؛ ڇا زالون، ڇا ٻار، ڇا پڍا. سڀن کان ڏر وھنوار ٿيو..
- سوترڌار 1 ها اھو سڄ آھي. ورھاڱي جي دوران ورھاڱي وقت زالن کي ڪافي نقصان ٿيو.
- سوترڌار-2 لکن ڪٽنبن کي ھڪ ٻئي کان وڇڙڻو پيو.
- سوترڌار-1 ايتروئي نه پر جيڪي ٿرين ۾ زندهه وينا پوءِ انهن جا لاش ئي اڳتي پهتا.  
(ٻار روئڻ ٿو لڳي)
- بابا - ٻچا، روئين ڇو ٿو؟ ماڻ ڪر.
- ٻار - ڊاڪا مان آيل انهن شرٽارٽين جو ڇا ٿيو؟ جن جو سڀ ڪجهه لتجي ويو؟
- بابا - ها، انهن جي پڻ عجيب ڪهاڻي آهي. چوندا آهن ته نه گهر جا نه گهات جا.
- ٻار - ائين ڇو؟
- بابا - هو پنهنجو گهر ٻار ڇڏي ٻيو دفعو هتي آيا ته هتي پڻ پنهنجي ئي گهر ۾ رفيو جي ڪونيا ويا.
- گيت : ”اڪين مان وهي ٿي درد جي ڌار  
اڪين مان وهي ٿي درد جي ڌار  
ڇٽي ويئي زندگي، ڪوئجي ويا يار  
ڇٽي ويئي زندگي، ڪوئجي ويا يار
- ڪردار -3 اوپر بنگال مان ايترا ماڻهو اچي پهتا جو هتي ڪنهن گهر ۾ هڪ انچ جاءِ پڻ نه بچي پنهنجن مائٽن کي رهائڻ لاءِ.
- ڪردار -4 اولهه بنگال سرڪار چنگانءُ، نارائڻ گنج، باريسال ۽ چانڊپور مان شرٽارٽين کي ڪلڪتي پهچائڻ لاءِ پندرهن آگبوتن جو بندوبست ڪيو هو.

- کردار-3- اوپر پاکستان مان لڏپلاڻ پاڻي رستي تي هئي. ڪيٽريون ئي بيٽيون ته شرڻ درياھ تي ويون ۽ ڪجهه ڏينهن بعد ڪيترا لاش پاڻيءَ تي ترڻ لڳا.
- کردار-3-4 (گڏ) اهڙو ڇا ٿيو هو اسان جي موروثي زمين ۾، جو اسان کي سڀ وڃائڻو پيو.
- کردار-3- بنگال، پنجاب، گجرات ۽ سنڌ، هر طرف ورهاڱي جي باهه پئي ڀري.
- کردار-4- سنڌ جا رهواسي ته سنڌ ڇڏي هليا آيا. سنڌ جو ته ڪو به حصو اسان کي نه مليو.
- سوترڌار-1- ها، سنڌين بابت ياد آيو ته گهڻا ئي سنڌي راجستان طرف آيا.  
(سنڌي ڪٽنب طور)
- سنڌي مرد- ورهاڱي بعد لکين شرٽارٽي بڻجي ڀارت پهتا. راجستان اُها جاءِ هئي جتي اسين گهڻي تعداد ۾ پهتاسين.
- سنڌي زال- اسان کي وري ورسائڻ راجستان سرڪار لاءِ للڪاري ڪم هو.
- سنڌي مرد- اسان جي اچڻ سان راجستان جي سنسڪرتيءَ تي ڀڻ اثر ٿيو. اسان اوڀرا پئي لڳاسون. آهستي آهستي اسان جي رسمن ۾ ڀڻ بدلاو اچڻ لڳا. ريتيون رواج ڀڻ بدليا. سنڌ ۾ مان وڏو واپاري هوس، هتي ڀڄڻ لاءِ ٻن ويلن جي روتي ڀڻ نصيب ۾ نه هئي اُتي ته منهنجو دڪان گهر ٻار سڀ لُٽجي ڦرجي ويا.

سنڌي زال- اُها رات اسان ڪيئن ٿا وساري سگهون، جڏهن  
مان پنهنجن ٻن ٻارن کي هنج ۾ کڻي پڳي  
هئس.

سنڌي مرد- ڊوڙندي، پڇندي پاڻ کي بچائيندي اسان ڪيئن  
هڪ واقفڪار جي گهر ۾ راجستان جي  
بيڪانير ۾ شرڻ ورتي.

سنڌي زال : اسانجا ڪيترا مائٽ رستي ۾ ئي جدا ٿيندا هليا  
ويا. جن سان اڄ به ملي نه سگهيا آهيون. ڪڇ  
ماڻهو جهنجهن ۾ رهيا

سنڌي زال- هو به ويچارا اسان کي گهڻا ڏينهن ٿي رڪي  
سگهيا؟ آخر ٿڪجي هارجي اسان کي  
رفيو جي ڪئمپ ۾ پناهه وٺي پيئي. ڪلنڊر  
ڪڏنڊڙ پريوار گانو شهر ڪيئن برباد ٿيندو  
آهي اهو ڪير اسان کان پڇي؟

(ٻئي اوچنگارون ڏيئي روئن ٿا)

گيت : ”اڪين مان وهي ٿي درد جي ڌار

اڪين مان وهي ٿي درد جي ڌار

چٽي ويئي زندگي، ڪوئجي ويا يار

چٽي ويئي زندگي، ڪوئجي ويا يار

ٻار - بابا، هاڻي مون کي ڪجهه به وڌيڪ ٻڌڻو

ڪونهي.

سوترڌار 1 ۽ 2 : جتي جيون جو هر صبح مسڪراھت سان ٿڙي

اٿندو هئو، اتان جو منظر ڏسي لڙڪ به خون ٿي

ويا.

سوترڌار 3 ۽ 4 : نه آهي گهڻو درد تنهنجي ٻار جو ڪندي ٿي،

جڏهن توريان ٿو هن کي دهشت، جنگ ۽ ظلم

سان.

- ڪردار 1 : ورهاڱي جي درد ۾ پنهنجا پراڻ وڃائڻ وارن ۽ جلاوطنيءَ جو درد سهڻ وارن لکين ڀارت واسين کي شت شت نمڻ.
- ڪردار 2 : ڀارت جي ايڪتا ۽ اڪندتا کي بچائي رکڻ لاءِ اسان سڀني کي ملي ڪوششون ڪرڻيون پونديون.
- ڪردار 3 : ورهاڱي لاءِ هن سياسي ڪيل ۾ هڪ ڀاءُ کي ٻئي ڀاءُ جي خلاف دماغ ۾ زهر ڀريو ويو.
- ڪردار 4 : ان زهر سان ته انسان ئي انسان کي ڪاٽيو ۽ انسان کي انسان کان ورهائيو. انسان ئي انسان کي وڃايو. ۽ اسان جو اڪند ڀارت ٿئي پيو.
- سڀيئي : اسان کي ڪنهنجي پهڪاوي ۾ نه اچڻو آهي.
- ڪردار 1 : ڀارت ديش کي اڪند رکڻو آهي.
- سڀ : ڀارت ديش کي اڪند رکڻو آهي.
- ڪردار 4 : هاڻي اسان ڪنهن سياسي چار ۾ نه اچڻو آهي.
- سڀ : اسان کي ڪنهن سياسي چار ۾ نه اچڻو آهي.
- ڪردار 4 : اڪندتا ۽ ايڪتا کان سواءِ سڪ ۽ شانتيءَ لاءِ پنهنجي ڀارت ماتا جو وڪاس ڪنداسين.
- سڀيئي : پنهنجي ڀارت ماتا جو وڪاس ڪنداسين.
- ها اچو سڀيئي پرڻ ڪيون  
وندي ماترم وندي ماترم  
وندي ماترم وندي ماترم  
وندي ماترم وندي ماترم  
وندي ماترم وندي ماترم